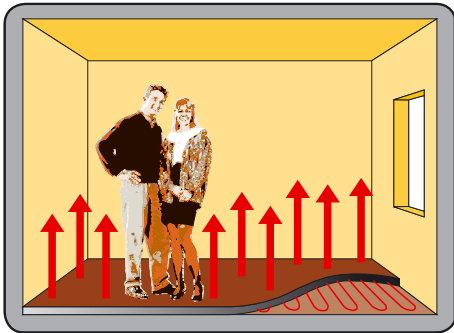
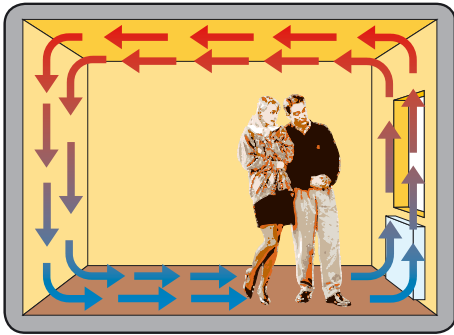


## Szerelési útmutató Devidry™

# Devidry™

Gratulálunk az Ön új DEVI padlófűtés rendszeréhez! A DEVI Európa piacvezető elektromos padlófűtés gyártója, több, mint 45 év tapasztalatával a háta mögött. Bízunk abban, hogy az új fűtésével tökéletesen elégedett lesz. A DEVI a meleg padló és a kellemes szobahőmérséklet kombinációjával optimális hőérzetet biztosít. A padlófűtés a legkényelmesebb fűtési mód, hiszen azon az egyszerű tényen alapul, hogy a meleg felfelé száll; kellemes meleg láb-, test- és fejmagasságban egyaránt.



## Általános tájékoztató

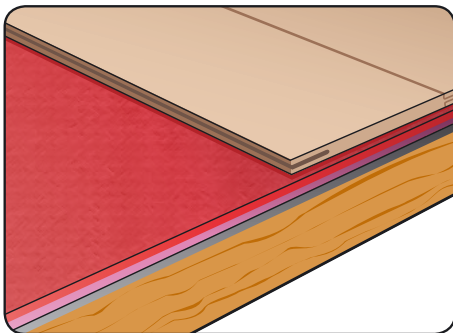
A Devidry™ padlófűtő rendszer alapja a fűtőegység, mely egy szivacs-szőnyegbe épített fűtőszál. A rendszer vezérlését a Devidry™ Kit (szabályozó és áramellátó – külön kapható) végzi, amely az üzemeltetési biztonságért és a túlfűtés elleni védelemért is felel. A Devidry™ rendszert száraztechnológiás padlószerkezetekhez fejlesztették. Fa és beton padlókhöz használható, kétféle teljesítmény kimenettel:  $55\text{W/m}^2$  vagy  $100\text{W/m}^2$ . Az Ön Devidry™ padlófűtő rendszere megfelel a felszedhető padlókra vonatkozó EN/IEC 60335-1 szabványnak, és az EN/IEC 60335-2-106 szabványnak, mely a padlóba beépíthető legnagyobb teljesítményt határozza meg:

Fa padlókhöz:

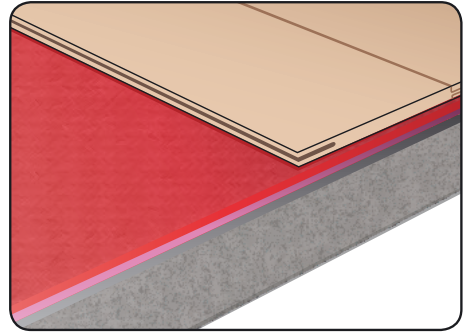
csak  $55\text{W/m}^2$

Beton padlókhöz:

$55\text{W/m}^2$  vagy  $100\text{W/m}^2$



Devidry™ leterítése  
fa padló szerkezetbe



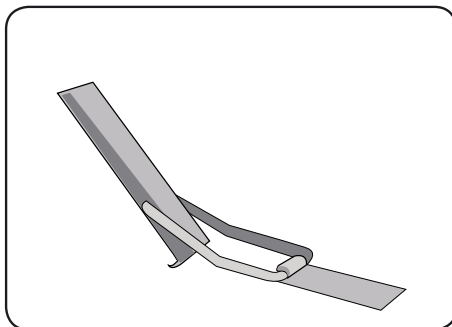
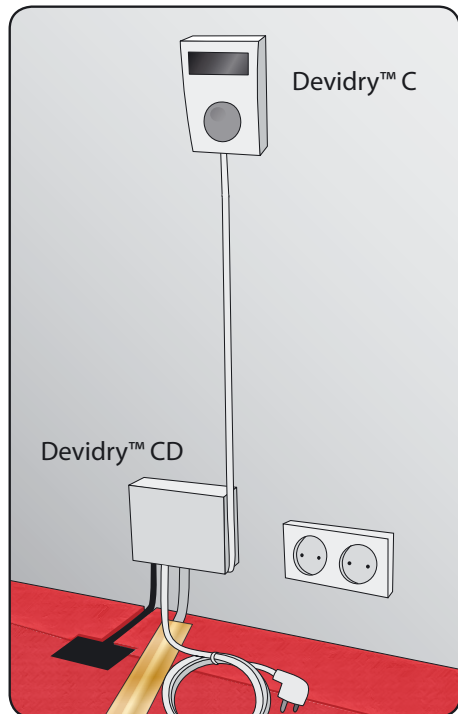
Devidry™ leterítése  
beton padló szerkezetbe

A Devidry™ padlófűtő rendszer fa-padló, parketta, laminált padló és vékony padlószőnyeg alatt használható. Kérjük ellenőrizze a padlóburkoló anyag padlófűtéshez történő alkalmazhatóságát. A padlóburkolat szigetelési értéke nem lehet nagyobb  $0,1\text{m}^2\text{K/W}$ -nál. A Devidry™ padlófűtő rendszer kizárólag belső térben, száraz helyiségben alkalmazható, csak a Devidry™ Kit szabályozó beépítésével együtt. Ha a rendszert padlószőnyeg alá építi javasolt, az elemeket öntapadó ragasztószalaggal egymáshoz rögzíteni (nem része a csomagnak). Mint minden padlófűtés, ez a rendszer is akkor működik tökéletesen, ha a padló alulról megfelelően szigetelt. A következő iránymutató végigvezeti a beépítés egyes lépésein. Kérjük, szíveskedjen az útmutatót és a biztonsági figyelmeztetéseket a kivitelezés megkezdése előtt figyelmesen elolvasni!

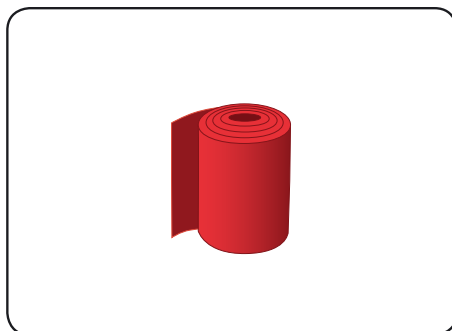
## Termék áttekintés

A Devidry™ Kit szabályozóból (Devidry™ C), áramellátó egységből (Devidry™ CD), a Devidry™ összekötő elemből és az érzékelő rögzítésére szolgáló alumínium szalagból áll.

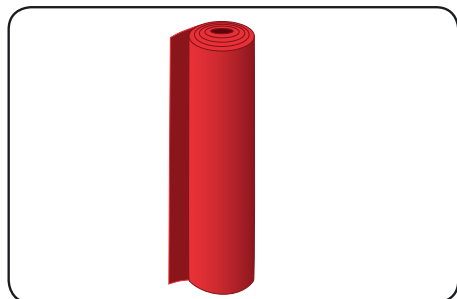
A Devidry™ termékínálat többi tagja:



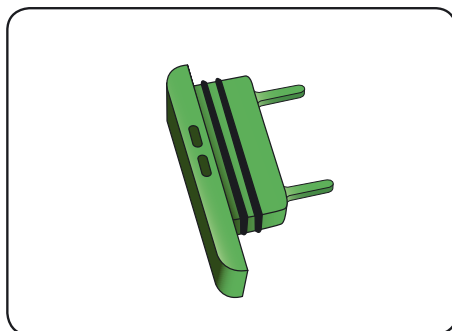
Devidry™ összekötő elem



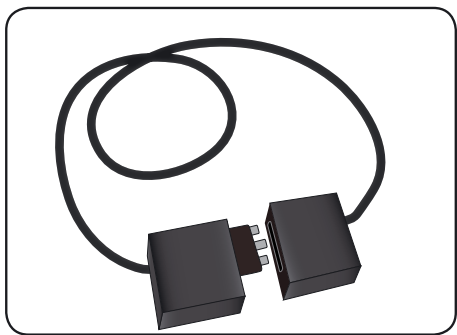
Devidry™ FM kitöltőszőnyeg



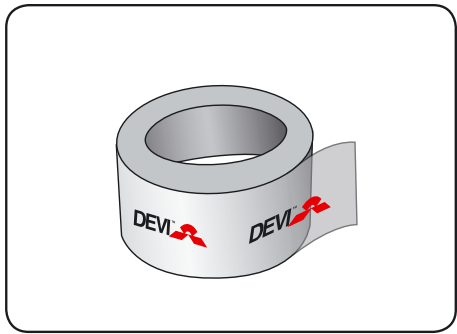
Devidry™ fűtőegység



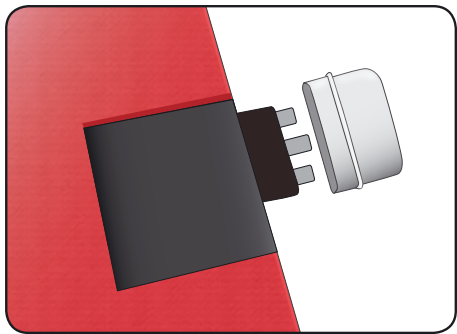
Devidry™ végzáró



Devidry™ X összekötő kábel

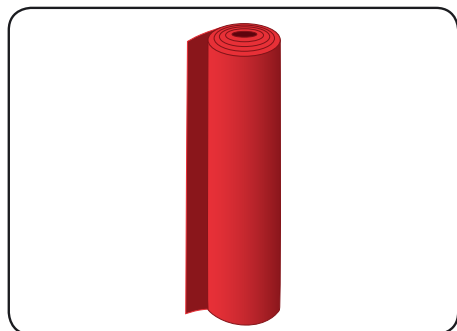


Devidry™ rögzítőszalag

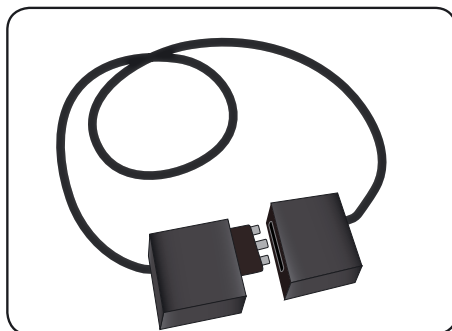


Devidry™ védőkupak

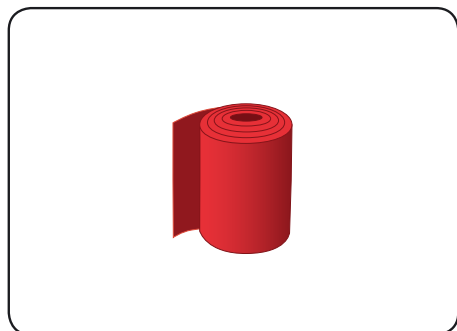
A Devidry™ termékínálat többi tagja:



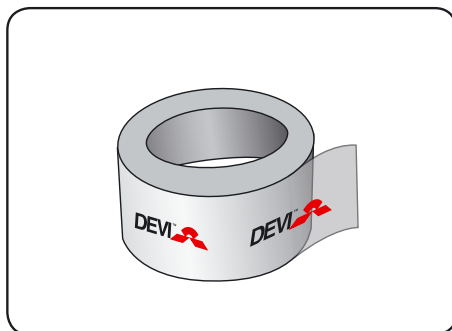
Devidry™ fűtőegység



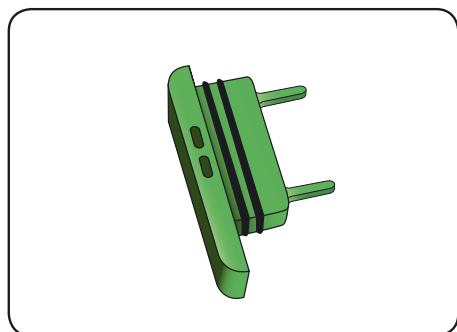
Devidry™ X összekötő kábel



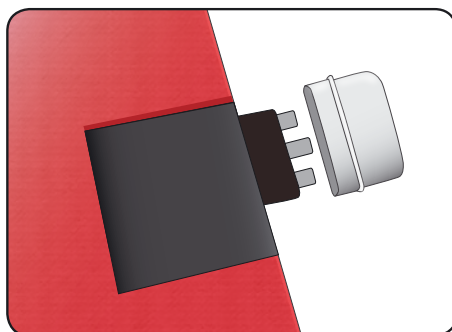
Devidry™ FM kitöltőszőnyeg



Devidry™ rögzítőszalag



Devidry™ végzáró



Devidry™ védőkupak

<b>Termékek fa padló szerkezetekhez</b>	
<b>Devidry™ megnevezés</b>	<b>Leírás</b>
Devidry™ 55	Devidry™ fűtőegység
Devidry™ Kit 55	Devidry™ Kit vezérlő

<b>Termékek beton padló szerkezetekhez</b>	
<b>Devidry™ megnevezés</b>	<b>Leírás</b>
Devidry™ 55	Devidry™ fűtőegység
Devidry™ Kit 55	Devidry™ Kit vezérlő
vagy	
Devidry™ 100	Devidry™ fűtőegység
Devidry™ Kit 100	Devidry™ Kit vezérlő

<b>Tartozékok</b>	
<b>Devidry™ megnevezés</b>	<b>Leírás</b>
Devidry™ X-25	Devidry™ összekötő kábel, 25 cm
Devidry™ X-100	Devidry™ összekötő kábel, 100 cm
Devidry™ X-200	Devidry™ összekötő kábel, 200 cm
Devidry™ FM-1	Devidry™ kitöltő szőnyeg, 1 m <sup>2</sup>
Devidry™ FM-2	Devidry™ kitöltő szőnyeg, 2 m <sup>2</sup>
Devidry™ FM-4	Devidry™ kitöltő szőnyeg, 4 m <sup>2</sup>
Devidry™ rögzítőszalag	Devidry™ rögzítőszalag

# Műszaki adatok

A bekötés csak a helyi elektromos szabványok figyelembe vételével történhet.

<b>A Devidry™ műszaki adatai</b>	
Vastagság	8 mm
Hálózati feszültség	230 V (50 Hz)
Egy Devidry™ rendszer terhelhetősége	10 Amper
A Devidry™ fűtőegység IP védettségi osztálya	IP X7
Teljesítmény	55 W/m <sup>2</sup> vagy 100 W/m <sup>2</sup>
Hangszigetelés értéke	~ will come later
Hőszigetelés értéke $\mu$	8W/m2K

<b>Egy Devidry Kit által szabályozható terület nagysága (max. 10A)</b>	
<b>Termék</b>	<b>A fűtött felület nagysága</b>
Devidry™ 55	max. 23 m <sup>2</sup>
Devidry™ 100	max. 42 m <sup>2</sup>












**Devidry™ 55**

Méret	Fűtött felület	Teljesítmény	Áramfelvétel
1 m <sup>2</sup>	0,4 m <sup>2</sup>	22 watt	0,10 A
2 m <sup>2</sup>	1,4 m <sup>2</sup>	77 watt	0,33 A
3 m <sup>2</sup>	2,4 m <sup>2</sup>	132 watt	0,57 A
4 m <sup>2</sup>	3,4 m <sup>2</sup>	187 watt	0,81 A
5 m <sup>2</sup>	4,4 m <sup>2</sup>	242 watt	1,05 A

**Devidry™ 100**

Méret	Fűtött felület	Teljesítmény	Áramfelvétel
1 m <sup>2</sup>	0,4 m <sup>2</sup>	40 watt	0,17 A
2 m <sup>2</sup>	1,4 m <sup>2</sup>	140 watt	0,61 A
3 m <sup>2</sup>	2,4 m <sup>2</sup>	240 watt	1,04 A
4 m <sup>2</sup>	3,4 m <sup>2</sup>	340 watt	1,48 A
5 m <sup>2</sup>	4,4 m <sup>2</sup>	440 watt	1,91 A

# A piktogramok jelentése

	Ezzel az oldallal felfelé
	A fűtőegység csak beton padlókonstrukcióra szerelhető (betonpadlóba ágyazott fapadlóra nem)
	A Devidry™ fűtőelem ezen a részen vágható, a felülethez alakítható, mivel a jelölt részen nincs elektromos alkatrész
	A Devidry™ a jelölt helyen nem vágható, mivel ezen a részen elektromos alkatrész található
	Csak belső téri használatra
	A szerelés megkezdése előtt olvassa el az útmutatót
	Kettős szigetelésű
	A Devidry™-t a KEMA minősítette
	A DEVI kijelenti, hogy a Devidry™-t a felszedhető padlóra vonatkozó következő szabványok szerint tesztelték: <ul style="list-style-type: none"><li>• EN/IEC 60335-1 Háztartási és hasonló jellegű villamos készülékek. Biztonság. 1. rész : Általános követelmények, és</li><li>• EN/IEC 60335-2-106 Háztartási és hasonló jellegű villamos készülékek. Biztonság. 2-106.rész: Fűtött szőnyegek és elmozdítható padlóburkolatok alatt elhelyezett helyiségfűtő egységek követelményei</li></ul>

## 1. Az alap előkészítése

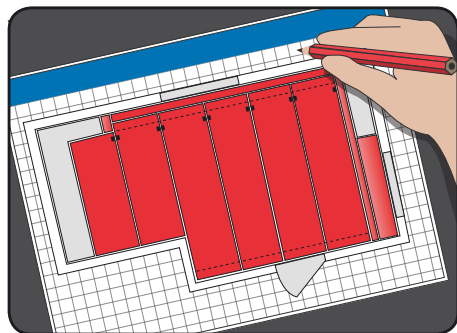
A szerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a padló:

- szilárd
- száraz
- egyenletes és szabályos
- por és zsírintes
- nem tartalmaz éles tárgyakat

Portalanítsa a padlót egy nagyteljesítményű porszívóval.



## 2. A fektetés megter-



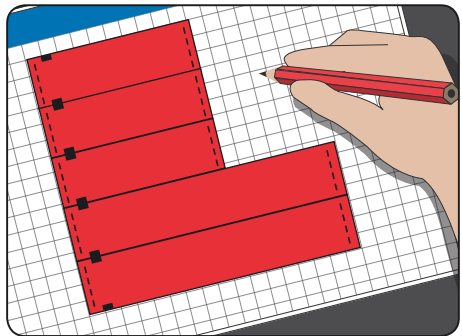
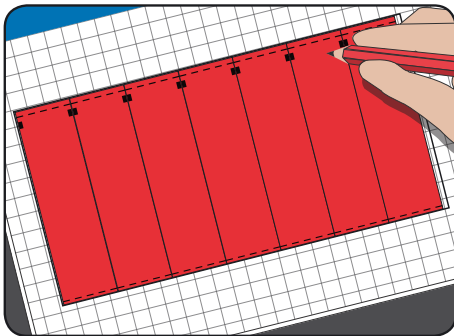
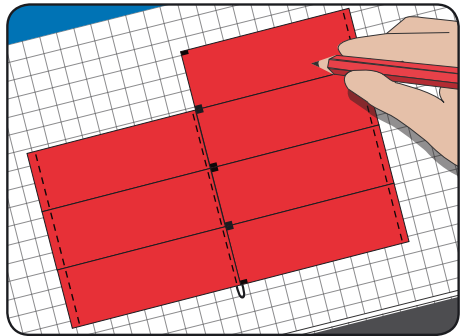
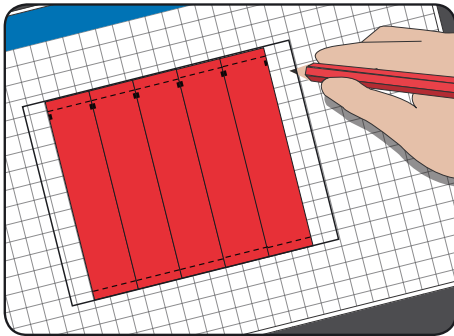
HU

Készítsen a fűtendő helyiségről egy al-prajzot és határozza meg a vezérlőelem ideális helyét, valamint a fűtőegységek várható elhelyezkedését. A fali csatlakozót úgy helyezze el, hogy kényelmesen hozzáférhető legyen, és a szükséges elektromos betáp is rendelkezésre álljon (A szükséges elektromos csatlakozás kiszámítása a következő, 3. fejezetben található).

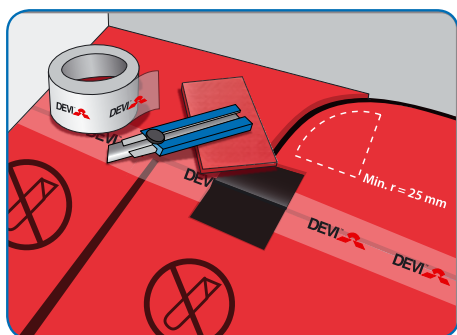
A vezérlőelemből jövő kábelt a fűtőegység jobb oldalára kell csatlakoztatni, ezért a fűtőelemek fektetését jobbról balra kell végezni. Tartson legalább 70mm távolságot a falszegély és az első fűtőegység között, hogy az összekötő elem elférjen. A szabadon maradt részeket később az FM kitöltőszőnyeggel be lehet fedni.

A következő oldalon példákat talál a szükséges Devidry™ fűtőegység meghatározásához. A Devidry™ fűtőegységek 1 méter szélesek, a hosszuk 1 és 5 méter között változik. Szükség szerint az egyes elemek hossza lecsökkenthető a táblázatban feltüntetettek szerint.

- 1) Ha a terület 5 m széles és 6 m hosszú 5 x 5m Devidry™ padlófűtő-egység, valamint 5 m<sup>2</sup> kitöltőszőnyeg szükséges.
- 2) Ha a terület 3,75 m széles és 7,10 m hosszú, 6 x 4m Devidry™ padlófűtő-egységre van szükség. Vágja le a 4 m hosszú elemeket 3,75m hosszúra. A fűtetlen részekre 0,38 m<sup>2</sup> (~1 m<sup>2</sup>) kitöltőszőnyeget kell fektetni. A Devidry™ összekötő kábel külön kapható, arra az esetre, ha a két egymás mellett fekvő fűtőegység közvetlenül nem követhető egymáshoz.
- 3) Ha az elemeket nem egymás mellé, hanem hosszában egymás után helyezi el, a fűtőegység fűtetlen részét (mindkét végén 25 cm) vágja le, hogy ne legyenek hidegzónák a fűtött felületen.
- 4) A Devidry™ X összekötő kábel beépítése: a kábel csak a kitöltőszőnyegbe helyezhető, a fűtőelemre nem. A kitöltőszőnyeget úgy kell kivágni, hogy minél közelebb legyen az összekötő kábelhez. A Devidry™ X 10 A-ig terhelhető.



Ügyeljen arra, hogy a padlófűtés használatakor ne alakulhasson ki hógóc. A hógócok kialakulása megelőzhető ha a beépített padlófűtés hőleadása homogén, nincs olyan tényező (pl. bútor), amely a hő leadását akadályozza. Ezért fontos a megfelelő hőelvonás (szellőzés) biztosítása pl. a bútorok alatt. A fektetés tervezésekor ügyeljen arra, hogy a Devidry™ fűtőegység ne kerüljön beépített szekrény, kandalló, konyhabútor, rögzített bútorok stb. alá. Ilyen esetekben Devidry™ kitöltőszőnyeget kell alkalmazni.



Fűtőegység mérete	Standard hosszúság	Legkisebb hosszúság
1 m <sup>2</sup>	1 m	0,5 m
2 m <sup>2</sup>	2 m	1,5 m
3 m <sup>2</sup>	3 m	2,5 m
4 m <sup>2</sup>	4 m	3,5 m
5 m <sup>2</sup>	5 m	4,5 m
1 m széles fűtőelem nélküli kitöltőszőnyeg (1, 2 és 4m)		

### 3. A szükséges elektromos teljesítmény kiszámítása

A Devidry™ fűtőegységet mindig Devidry™ CD egységgel csatlakoztassa az áramforráshoz. A Devidry™ padlófűtőrendszer bekötésekor a helyi szabványokat, villanszerelésre vonatkozó előírásokat mindig figyelembe kell venni. A kismegszakítók védelmi értéke azokon fel van tüntetve (pl. 10, 13 vagy 16 A). Szorozza meg ezt az értéket a hálózati feszültséggel (pl. 230 Volt), hogy megkapja a rendelkezésre álló teljesítményt.

Példa: áramerősség (I) szorozva feszültséggel (U) egyenlő teljesítmény (P):

$$I \times U = P$$

$$13 \text{ A} \times 230 \text{ V} = 2990 \text{ Watt}$$

Amikor a Devidry™ padlófűtés teljesítményét számítja ki, vegye figyelembe az azzal egy áramkörre eső, egyéb elektromos készülékek teljesítményét is. Ha kétségei vannak, kapcsolja le az érintett kismegszakítót, és vizsgálja meg, hogy mely készülékek nem működnek.

Általában az elektromos készülékek teljesítménye Wattban fel van tüntetve a készülék hátoldalán. A kismegszakító teljesítményéből levonva az egyéb elektromos készülékek teljesítményét megkapja Devidry™ padlófűtésre használható teljesítményt. A következő táblázathoz hasonlóan kiszámíthatja a Devidry™ padlófűtéshez rendelkezésre álló teljesítményt:

#### Számítási példa

Kismegszakító a kapcsolószekrényben (pl. 16 A x 230 V)	3.680 watt
<b>A SZOBÁBAN LÉVŐ EGYÉB ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK:</b>	
TV és DVD felvevő	80 watt
Hi-fi egység (rádió/cd lejátszó/erősítő)	60 watt
Világítás összesen	180 watt
Akvárium	60 watt
Összesen	380 watt
Maradék, rendelkezésre áll	3.300 watt

## Az Ön számítása

Írja ide a biztosíték értékét (___ A x 230 V)	watt
A SZOBÁBAN LÉVŐ EGYÉB ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK:	
TV és DVD	watt
Hi-fi egység (rádio/CD lejátszó/erősítő)	watt
Világítás összesen	watt
Egyéb készülék	watt
Egyéb készülék	watt
Egyéb készülék	watt
Összesen	watt
Rendelkezésre álló teljesítmény	watt

Ha kevés az egy kismegszakítón rendelkezésre álló teljesítmény (összteljesítmény), a padlófűtést több zónára kell felosztani. A második zónát egy másik vezérlőre/termostátra, valamint másik áramkörre kell bekötni.

A Devidry™ CD max. 10 A (230 V) kapcsolására képes (megegyezik ~ 2300 watt-tal). A következő táblázatokban az egy Devidry™ Kit-re köthető maximális fűtési felületről és a rendszer elektromos teljesítményéről talál tájékoztatást.

<b>Egy Devidry Kit-re köthető fűtött felület (Maximális áramerősség 10 A)</b>	
<b>Termék</b>	<b>A fűtött felület legnagyobb mérete</b>
Devidry™ 55	23 m <sup>2</sup>
Devidry™ 100	42 m <sup>2</sup>

**A Devidry™ 55-re vonatkozó adatok (Hálózati feszültség 230 Volt , 50 Hz)**

Méret	Fűtött felület	Elektromos teljesítmény	Áramerősség
1 m <sup>2</sup>	0,5 m <sup>2</sup>	22 W	0,10 Amp
2 m <sup>2</sup>	1,5 m <sup>2</sup>	77 W	0,33 A
3 m <sup>2</sup>	2,5 m <sup>2</sup>	132 W	0,57 A
4 m <sup>2</sup>	3,5 m <sup>2</sup>	187 W	0,81 A
5 m <sup>2</sup>	4,5 m <sup>2</sup>	242 W	1,05 A

**A Devidry™ 100-ra vonatkozó adatok**

Méret	Fűtött felület	Elektromos teljesítmény	Áramerősség
1 m <sup>2</sup>	0,5 m <sup>2</sup>	40 W	0,17 A
2 m <sup>2</sup>	1,5 m <sup>2</sup>	140 W	0,61 A
3 m <sup>2</sup>	2,5 m <sup>2</sup>	240 W	1,04 A
4 m <sup>2</sup>	3,5 m <sup>2</sup>	340 W	1,48 A
5 m <sup>2</sup>	4,5 m <sup>2</sup>	440 W	1,91 A



## 4. A Devidry™ egységek összekapcsolása

Tekerje le, és helyezze a kívánt helyre a Devidry™ fűtőegységeket a feliratozott oldalukkal felfelé. Minden egységben található egy végzáróelem, amely megvédi a csatlakozót. Távolítsa el a végzárót a speciális szerszámmal, mielőtt összekötné egymással az elemeket. Ha egyszerre több elemből távolítja el, a végzárót, ügyeljen arra, hogy az bent maradjon az utolsóban.

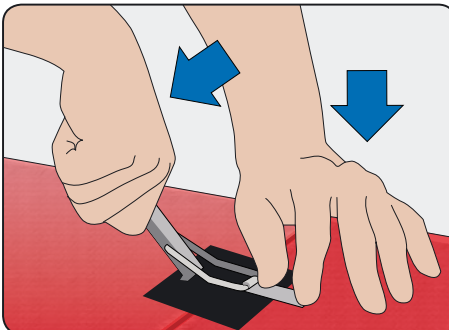
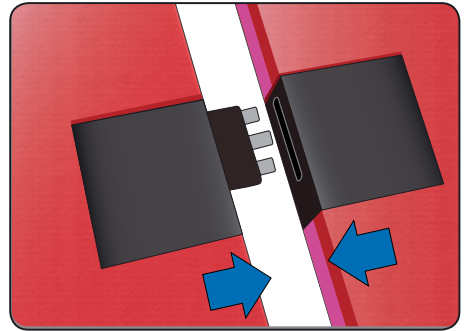
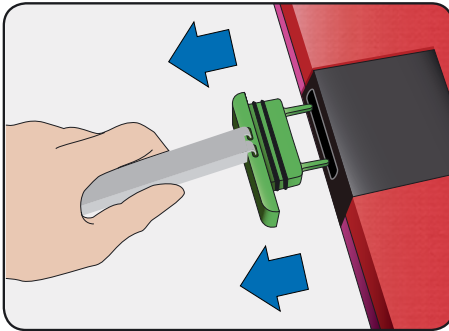
Dugja be a második fűtőegység csatlakozóját az első egység csatlakozójába. Kézzel csatlakoztassa az apa/anya csatlakozókat, majd használja az összekötő szerszámot a kötés összeszorításához. Ellenőrizze, hogy a csatlakozók jól és sta-

bilan illeszkednek-e egymásba. Folytassa a következő elemmel a leírt módon.

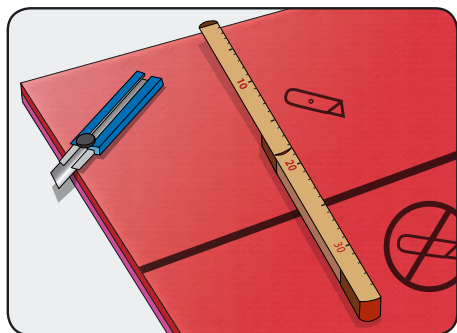
Ellenőrizze, hogy az összes csatlakozó egyenesen, mechanikai megterhelés nélkül illeszkedik-e. Egy vagy több egység megsérülése, esetén haladéktalanul fejezze be a padlófűtés beépítését. A helytelen beszereléstől a fűtőegységekben problémák és/vagy meghibásodások adódhatnak, vagy aktiválhatja a rendszer védelmi egységét.

Bizonyosodjon meg róla, hogy az utolsó fűtőegység végzáró eleme a helyén van-e, mielőtt lefektetné a padlót. Őrizze meg a végzárókat, ha a későbbiekben áthelyezné, vagy felszedné a beépített padlófűtést.

HU





## 5. A Devidry™ fűtőegységek méretre szabása

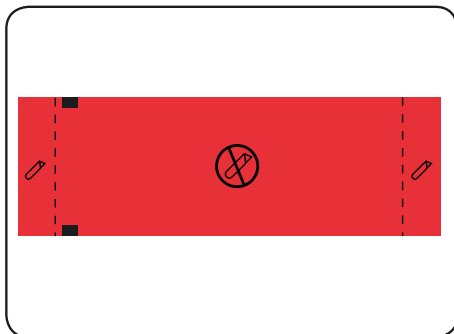


A Devidry™ fűtőegység mindkét végén egy 25 cm-es, elektromos egységet nem tartalmazó, rész található. A Devidry™ fűtőegység szükség szerint ezeken a jelölt, fűtőelemet nem tartalmazó helyeken vágható, a helyiséghez igazítható.

Jelölések és szimbólumok jelzik a Devidry™ fűtőegységen, hogy:

-  ezen a részen vágható
-  ezen a részen nem vágható. Az elektromos alkatrészek megsérülése tönkre teszi a fűtőegységet.

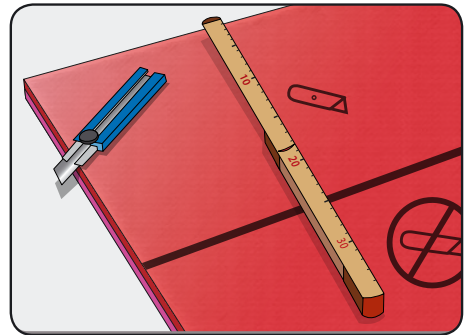
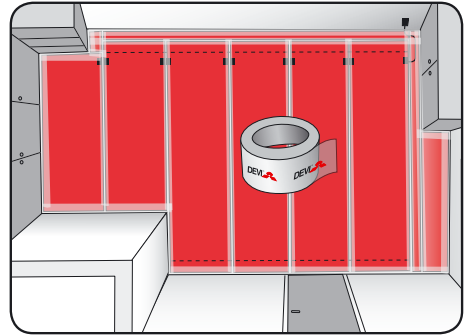
Az egység méretre szabása:  
Körültekintően határozza meg a kivágandó részt, és vágja ki azt egy késsel.



## 6. A megmaradó rész kitöltése

Amikor a padlóra a lehető legtöbb Devidry™ fűtőegység le lett fektetve és azok egymáshoz igazítása és összekötése megtörtént, következhet a fennmaradó részek kitöltése. A Devidry™ kitöltőszőnyeggel egyenletes és homogén padlószint hozható létre, ott, ahol a Devidry™ fűtőegység nem került lefektetésre. Egy vonalzó és egy falap segítségével egyenletesen és biztonságosan vágható el a Devidry™ kitöltőszőnyeg (FM).

A fűtőegységek végleges rögzítése előtt minden elemet tegyen a helyére, hogy azok jól illeszkedjenek a végső rögzítés után. Nagyon fontos, hogy az összes csatlakozó helyesen legyen bekötve, hogy az áramellátás biztosítva legyen. Helyezze el a padlófűtő egységeket és a kitöltő elemeket a fektetési terv szerint. Ha meggyőződött arról, hogy minden egység biztonságosan, méretre szabva a helyén van, folytatható a telepítés a következő lépések szerint (Ha a Devidry™ fűtőegységeket padlószőnyeg alá építi be javasolt az ábra szerint Devidry™ rögzítőszalaggal egymáshoz rögzíteni azokat.).

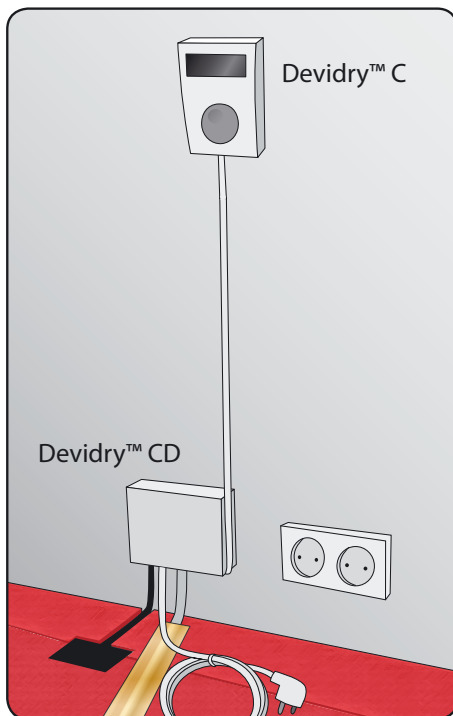


## 7. A Devidry™ Kit felszerelése

Szerelje a Devidry™ Kit egységet a falra. A Devidry™ Kit beépítését a készülékhez adott szerelési útmutató alapján kell elvégezni.

Vágjon ki a kitöltő szőnyegből egy darabot, úgy, hogy a Devidry™ Kit és a Devidry™ fűtőegység összekötésére szolgáló vezetéknek elegendő hely maradjon. Győződjön meg arról, hogy a vezeték nem csavarodik el, nem hajlik meg. A legkisebb hajlítási átmérő 5 cm.

Az érzékelő csatlakozóját a Devidry™ CD-n található kimenetre kell bepatintani. Az érzékelőt úgy kell elhelyezni a Devidry™ elemre, hogy az érzékelő legalább 30 cm-es része a fűtőegységen feküdjön. Az érzékelő végét a két egység közötti kábel közé kell beépíteni az ábra szerint.



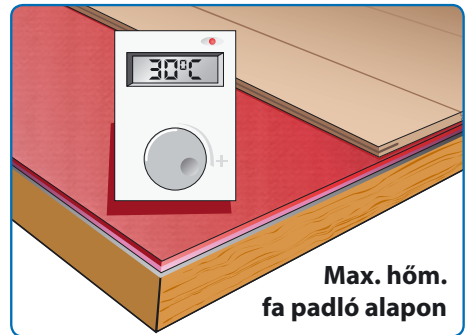
## 8. A Devidry™ padlófűtés ellenőrzése

A Devidry™ padlófűtési rendszer tesztelése előtt győződjön meg arról, hogy minden munkafolyamat a szerelési útmutatóban foglaltak szerint történt-e. Ha minden bekötés a helyén van kezdődhet az ellenőrzés. Folytatás előtt olvassa el a vezérlőegység szerelési útmutatóját. Dugja be a vezérlőegységet a fali konnektor aljzatba. Állítsa a hőmérsékletet a maximumra (30° Celsius fapadlóknál és 35° Celsius betonpadlóknál). Rövid idő elteltével éreznie kell, hogy a Devidry™ padlófűtő-egységek felmelegszenek.

A termosztáton beállítható maximális hőmérséklet:

- 30°C fa padlókhöz
- 35°C beton padlókhöz

Ha a padlófűtő egységek nem egyenletesen melegsznek fel, ellenőrizni kell a csatlakozásokat. Ebben az esetben ne felejtse el a Devidry™ rendszert feszültség-mentesíteni.

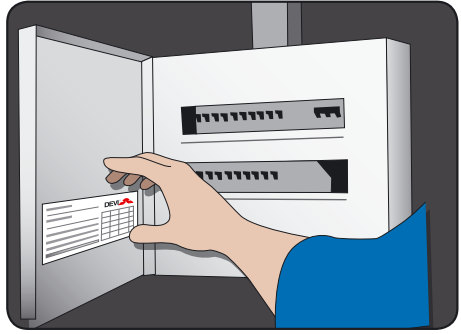


## 9. A padló burkolása

A felső padlóburkolat (laminált padló, padlószőnyeg vagy parketta) a rendszer ellenőrzése után lerakható.

## 10. Figyelmeztető felirat

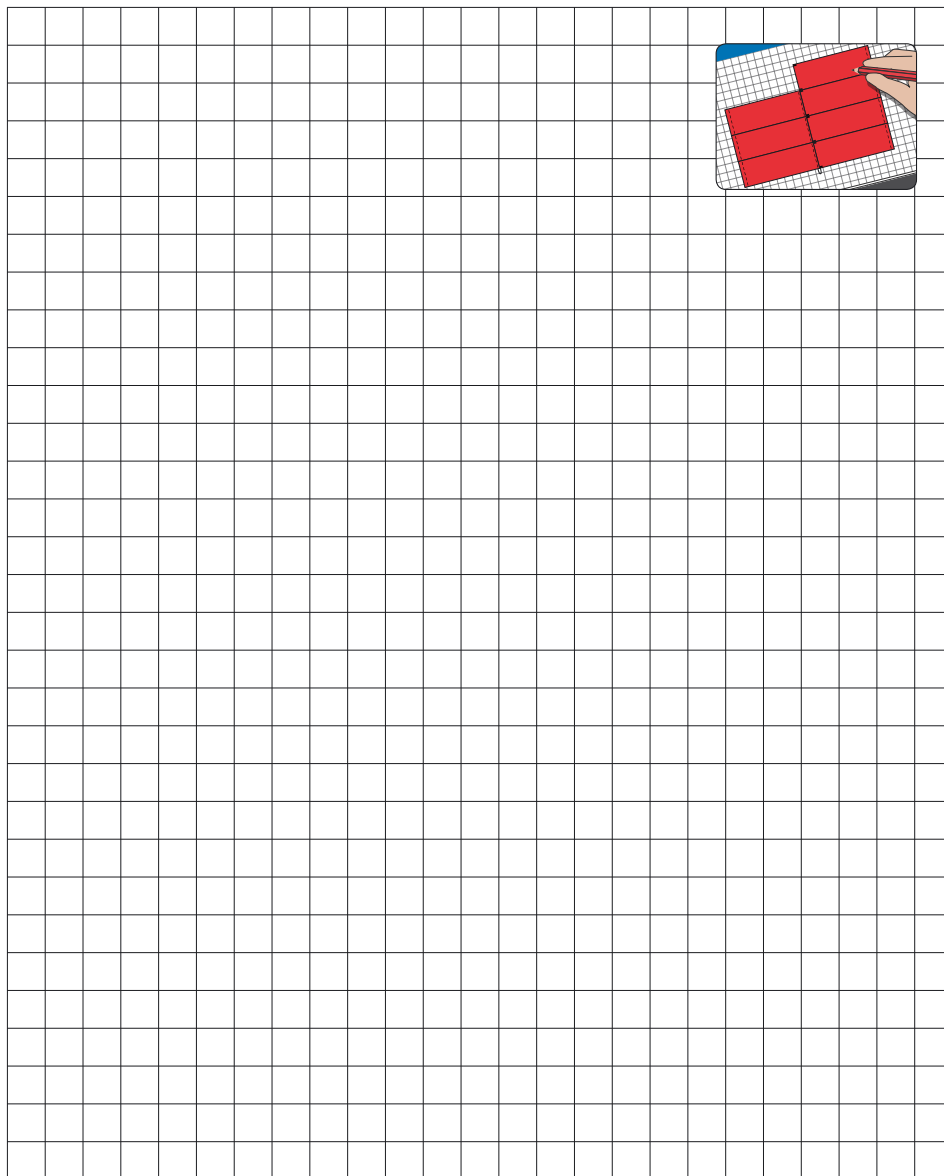
A Devidry™ Kit dobozában található figyelmeztető feliratot pontosan ki kell tölteni, és az elosztószekrényben el kell helyezni. A későbbi azonosításhoz szükséges tudni, hogy melyik helyiségbe, hány darab Devidry™ egység, mikor és ki által lett beszerelve. Ezen túlmenően a szobáról készített fektetési tervet is meg kell őrizni, amelyen szerepel a csatlakozó pontok és a fűtésegységek elhelyezkedése is.



# Fektetési terv

Kérjük rajzolja le a szoba alakját és a fűtőegységek pontos elhelyezkedését (a későbbi azonosíthatóság érdekében)

A \_\_\_\_\_



A large grid for drawing a room layout and heating unit placement. The grid is 20 columns wide and 20 rows high. In the top right corner, there is a small illustration of a hand using a red pen to draw a red rectangular shape on a smaller grid, representing a heating unit.

## Biztonsági óvintézkedések

- A fűtőegységeket csak az ebben a leírásban található célra és módon lehet használni.
- A Devidry™ fűtőegységet mindig Devidry™ Kit egységgel együtt kell beépíteni.
- A Devidry™ Kit bekötését és felszerelését a Kit útmutatója szerint végezze. A Devidry™ Kit önállóan kapható.
- A Devidry™ padlófűtő rendszert áramvédő kapcsolón keresztül kell működtetni, melynek névleges értéke max. 30 mA.
- Az azonos helyre felhasznált Devidry™ elemeknek azonos négyzetméterenkénti teljesítményűnek kell lenni.
- A Devidry™ egységeket szabálytalan, egyenetlen felületekre nem lehet fektetni.
- Ne hajtja be, ne törje meg a fűtőegységeket.
- Tűzbiztonsági okokból a Devidry™ 100 csak beton, vagy hasonló felületre helyezhető. A Devidry™ 55 fa, vagy beton talapzatra is építhető.
- A Devidry™ C100 csak beton padlóhoz, a Devidry™ C55 beton és fa padlóhoz egyaránt használható.
- A Devidry™ fűtőegységeket egyéb hőforrástól elkülönítve szabad csak beépíteni.
- A Devidry™ fűtőegységek beszerelése 5°C alatti hőmérsékleten nem megengedett.
- A Devidry™ padlófűtő rendszer csak belső térben használható.
- Ne építse be, illetve ne kapcsolja be a rendszert, ha valamelyik eleme meghibásodott.
- Semmilyen körülmények között ne

próbálja meg házilag a hibát kijavítani. Hibajavítást csak szakképzett szerelő végezhet. A szakszerűtlen javítás személyi sérülést, vagy anyagi kárt okozhat.

- Ne használja, ne kombinálja a rendszert olyan elemekkel, amelyeket nem a DEVI szállít, ajánl, vagy épít be.
- Csak a Devidry™ padlófűtő rendszer eredeti elemeit használhatja. A rendszerre és az egyes elemekre vonatkozó garancia érvényét veszti, ha idegen, más gyártóktól származó alkatrészt használ.
- Győződjön meg arról, hogy nem keletkezhetnek hógócok a fűtött felületen. Ha a fűtendő helyiségben lévő fűtőegységek egyenletesen tudják a hőt ledni a hógócok kialakulása elkerülhető. Ne rakjon fűtőegységet a fixen beépített bútorok stb. alá (pl. láb nélküli bútorok).
- Ne használja a Devidry™ padlófűtő rendszert nedves helyiségekben.
- A figyelmeztető feliratot ki kell tölteni és el kell helyezni a kapcsolószekrényben.
- A Devidry™ padlófűtő rendszer csak a Devidry™ összekötő kábelekkel használható (Devidry™ X). Soha ne vágja el az összekötő illetve a csatlakozó kábeleket.
- Ne hajtja meg a csatlakozó illetve összekötő kábeleket; ne vezesse meleg és/vagy éles tárgyak mellett.
- A kábeleket tekerje ki teljes hosszukban, nehogy túlmelegedhessenek.
- Ha a padlófűtő rendszer közelében éles tárggyal, vagy folyékony anyaggal dolgozik, húzza ki a fűtésrendszer csatlakozóját a konnektorból.



- A már összekötött elemeket ne mozgassa, mert a csatlakozás is elmozdulhat.
- Ha az összekötő, vagy a csatlakozó kábel meghibásodott, csak a gyártó, annak hivatalos szervízpartnere, vagy más, jogosult személy által szállított kábel használható.
- A padlófűtés csak 230 Volt, 50 Hz hálózaton használható.
- Ne hagyja, hogy tű, éles tárgy, folyadék, vagy más elektromosan vezető anyag kerüljön közvetlen kapcsolatba a padlófűtéssel.
- A fűtőegység nyomtatott oldalának kell látszania, rajta a jelöléssel: EZZEL AZ OLDALLAL FELFELE ↑↑
- Őrizze meg ezt az útmutatót a garanciapapírokkal együtt. Ez akkor is hasznos, ha esetleg a Devidry padlófűtést a későbbiekben szétszedi és másik helyre építi be.





## Az 5 éves DEVI Garancia:

Ön egy DEVI fűtésrendszert vásárolt, mely bízunk benne, hogy hozzájárul otthonának és környezetének komfortjának növeléséhez.

A DEVI első osztályú elektromos fűtési rendszereket kínál épületen belüli és kívüli alkalmazásokra egyaránt. A DEVI teljes termékkínálata Deviflex™ fűtőkábelekből, Devimat™ fűtőszőnyegekből, Devireg™ termosztátokból, Devidry™ fűtőelemekből, Devifast™ rögzítőszalagból, Devi önszabályozó fűtőkábelekből és a hozzájuk kapcsolódó tartozékokból áll.

Az 5 éves garancia a Devidry™ fűtőelemekre, a DEVI önszabályozó kábelekre, valamint ezek csatlakoztató, összekötő egységeire vonatkozik.

Ha minden várakozás ellenére mégis probléma merülne fel az Ön fűtésrendszerével, a vásárlás napjától számítva 5 év garancia illeti meg a következő feltételek alapján:

A garanciális időszak alatt a DEVI kötelessége a hibás termék kicserélése, vagy javítása, amennyiben a hiba a DEVI-nek felróható gyártási, tervezési, vagy alapanyag hibára vezethető vissza. Hogy a hibás termék javítva, vagy cserélve legyen-e kizárólag a DEVI jogosult eldönteni. A DEVI nem felel más, közvetett vagy egyéb járulékos károkért beleértve, de nem kizárólag

az épületben okozott károkra, valamint a használatból adódó többletkiadásra.

A garancia igénybevételenek feltétele a pontosan, a leírásban foglaltak szerinti kitöltött Garanciajegy és a vásárlást igazoló bizonylat megléte, valamint a hiba bemutatása/jelentése a DEVI-nek, vagy az általa felhatalmazott szakértőnek/kereskedőnek. A Garanciajegyet magyarul vagy angolul kell kitölteni.

A garanciális időszakban végzett javítások nem feltétlenül hosszabbítják meg automatikusan a garancia időtartamát.

A DEVI garancia nem vonatkozik a nem megfelelő szerelésből, helytelen, nem rendeltetésszerű használatból bekövetkező hibákra. Ha a fentiek valamelyikére visszavezethető panaszt a DEVI kivizsgál, jogosult ennek költségeit a panaszt tevővel megtéríttetni. .

A DEVI garancia nem érvényes, ha a berendezés ellenértéke nincs határidőre kifizetve.

A DEVI minden esetben igyekszik gyorsan, pontosan, hatékonyan válaszolni a vásárlók kérdéseire és indokolt kívánságaira.

A garancia csak a leírásban szereplő kondíciók mellett érvényes.

5 ÉV GARANCIA  
**Garanciajegy}**  
A DEVI garanciára jogosult

Név

---

---

---

---

Cím

---

---

---

---

Helység

---

---

---

---

Megye

---

---

---

---

Telefon

---

---

---

---

HU

---

**Figyelmeztetés!**

**A garancia igénybe vételéhez a Garanciajegyet pontosan ki kell tölteni.**

**Kérjük olvassa el a garancia feltételeit az előző oldalon**

---

Termék típusa

---

---

---

---

Anyag cikkszám

---

---

---

---

**A szállító bélyegzője**

48

Version - 01

**DEVI A/S**

Ulvehavevej 61

DK-7100 Vejle

Tel: +45 7642 4700

Fax: +45 7642 4701

[www.devi.com](http://www.devi.com)